

ELLIET

NOTICE D'INSTRUCTIONS

Maestro City Electro



La présente notice d'instruction contient des informations concrètes concernant l'utilisation et l'entretien de la machine. **Lisez-les attentivement et conservez la notice à un endroit sûr.**



Veillez à conserver la **facture et / ou la preuve de réception** avec cette notice.



Enregistrez votre achat en ligne sur **www.eliyet.eu**



Attention : Lors de la mise en service d'une nouvelle machine, il est impératif de contrôler le bon serrage de tous les boulons des lames avant l'écoulement des 5 premières heures de fonctionnement. Faute de quoi, une ou plusieurs lames peuvent se détacher. Cela peut causer de sérieux dommages conséquents à votre nouvelle machine et peut entraîner des blessures graves, voire même la mort de l'opérateur. ELIET décline toute responsabilité pour les conséquences d'une telle négligence, ce qui signifie aussi que vous perdez tout droit à la garantie.

© ELIET

Copyright 2018 ELIET. Tous droits réservés. Les textes, images, graphiques... figurant dans le présent manuel sont tous protégés en matière de droits d'auteurs et d'autres droits de propriété intellectuelle. Aucun de ces éléments ne peut être copié à des fins commerciales ou de diffusion, et ne peut pas être modifié ou rediffusé à d'autres usages. Cette notice de ELIET contient certaines informations qui sont protégées par la loi sur les droits d'auteur des ces fournisseurs

1. Introduction



1.1 Merci de lire ce manuel

Les machines ELIET sont conçues pour fonctionner de façon sûre et fiable à condition d'être utilisées conformément aux instructions. Merci de lire attentivement cette notice d'instructions avant toute utilisation de la machine. Faute de quoi, il peut y avoir un risque de blessures corporelles ou de dégâts matériels.

1.2 Données d'identification - ELIET MAESTRO CITY

Notez les données d'identification de votre machine dans les espaces encadrés.

Motor:	<input type="text"/>
Référence article :	<input type="text" value="MA"/>
Numéro de série :	<input type="text"/>
Année de construction :	<input type="text" value="20"/>

2. Garantie



2.1 Enregistrement de la machine

Si vous désirez bénéficier de la garantie, merci d'enregistrer votre machine dans le mois qui suit l'achat sur: **www.elieta.eu / www.elietaachines.com**

Clients européens:

ELIET EUROPE NV

Diesveldstraat 2

8553 Otegem

T (+32)(0)56 77 70 88 - **F** (+32)(0)56 77 52 13

adresse électronique : service@elieta.eu,

www.elieta.eu

Clients américains:

ELIET USA Inc.

3361 Stafford street

1Pittsburgh, PA 15204 - USA

Ph (+001) 412 367 5185 - **Fax** (+001)412 774 1970

adresse électronique: usinfo@elietausa.com,

www.elietausa.com

Lisez les conditions de garantie figurant «voir 15. Conditions de garantie», page 47

3. Bienvenu



Bienvenue parmi les clients ELIET.

Nous vous remercions de nous avoir témoigné votre confiance en achetant une machine signée ELIET. Nous sommes persuadés que vous venez d'acheter la meilleure machine qui soit. La durée de vie de votre machine ELIET dépend de la façon dont vous la traitez. La présente notice d'instructions ainsi que la notice moteur fournie avec la machine vous y aideront. En suivant les instructions et les conseils qui y figurent, vous aurez l'assurance que votre machine ELIET vous rendra pendant très longtemps de très fiers services.

Nous vous recommandons vivement de lire attentivement la présente notice d'instructions. Vous éviterez ainsi toute fausse manœuvre pouvant être lourde de conséquences.

Vous avez également tout intérêt à lire attentivement le chapitre consacré aux consignes de sécurité. Même si vous êtes familiarisés avec ce type de machine, il est fortement recommandé de lire attentivement la présente notice d'instructions.

ELIET n'ayant de cesse de perfectionner ses machines et équipements, nous nous réservons le droit d'apporter au contenu de la livraison quelques légères modifications tant au niveau de sa configuration et de son équipement qu'au niveau de la technique mise en œuvre. Les descriptions et spécifications techniques figurant dans la présente notice d'instructions sont celles en vigueur au moment de sa publication. Certains croquis, voire descriptions, peuvent ne pas concerner le type de machine que vous avez acheté mais se rapporter à une autre version. En conséquence, nous vous demandons d'être compréhensif quant au fait que nous déclinons toute responsabilité quant aux textes et illustrations de la présente notice d'instructions.

Si vous avez encore des questions après avoir lu la présente notice, n'hésitez pas à vous mettre en rapport avec votre concessionnaire ELIET.

ELIET À VOTRE SERVICE

Clients européens GMT +1: de 8h00 à 12h00 et de 13h00 à 17h00

Diesveldstraat 2

Tél.: (+32) (0)56 77 70 88

8553 Otegem

Fax: (+32) (0)56 77 52 13

Belgique

Adresse électronique: service@eliet.eu

4. Table de matières

1. Introduction	3
1.1 Merci de lire ce manuel	3
1.2 Données d'identification - ELIET MAESTRO CITY	3
2. Garantie	3
2.1 Enregistrement de la machine	3
3. Bienvenu	4
4. Table de matières	5
5. Symboles de danger	7
5.1 Pour votre information	7
5.2 Attention	7
5.3 Avertissement	7
6. Composants principaux	8
6.1 Présentation générale	8
6.2 Moteur	9
7. Consignes de sécurité	11
7.1 Remarques d'avertissement	11
7.2 Dispositifs de sécurité	14
7.3 Consignes de sécurité	16
7.4 Directives propres aux machines électriques	19
8. Obligations du concessionnaire	20
9. Manuel de l'utilisateur	23
9.1 Contrôles préalables	23
9.2 Préparation de l'aire de travail	24
9.3 Travailler avec la machine	24
9.3.1 Avant de commencer le travail	24
9.3.2 Pendant le travail	25
9.4 Vider le sac collecteur	26
9.5 En cas d'arrêt du moteur	27
9.6 Nettoyage de la machine	28
10. Transport de la machine	29
11. Entretien	31
11.1 Généralités	31
11.2 Calendrier d'entretien	32
11.2.1 Contrôlé de routine avant chaque séance de travail:	32
11.2.2 Entretien après 20 heures de travail:	32
11.3 Contrôles avant chaque séance de travail	32
11.3.1 Contrôle visuel	32
11.3.2 Contrôle de routine des lames	32
11.3.3 Affûtage des lames	34
11.3.4 Retournement et remplacement des lames du broyeur	37
11.3.4.1 Marche à suivre pour retourner les lames	37
11.3.4.2 Marche à suivre pour remplacer les lames	40

11.3.5 Lubrification générale.....	43
12. Remisage de la machine	44
13. Fiche technique.....	45
14. Certificat de conformité CE Maestro City	46
15. Conditions de garantie	47
16. Annexes	49
16.1 Analyse du risque	49
16.2 Ouvrir et fermer du chambre de broyage.....	50
16.2.1 Ouvrir la chambre de broyage	50
16.2.2 Fermer la chambre de broyage.....	50
16.3 Montage et démontage de l'arbre porte lames.....	51
16.4 Démontage de l'entonnoir.....	53

5. Symboles de danger



Les symboles contenus dans le présent manuel de l'utilisateur vous fournissent de plus amples détails et vous indiquent les dangers potentiels.

5.1 Pour votre information



Pour votre information :

Ce symbole sert à attirer votre attention sur des informations et/ou manipulations spéciales ou vous signale que de plus amples détails sur le sujet concerné sont donnés dans les chapitres indiqués.

5.2 Attention



Attention :

Ce symbole explique les habitudes d'utilisation sûres. Vous éviterez ainsi toute manipulation susceptible d'occasionner des lésions corporelles ou des dégâts matériels.

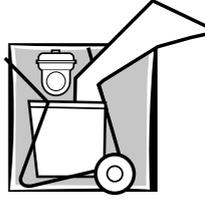
5.3 Avertissement



Avertissement :

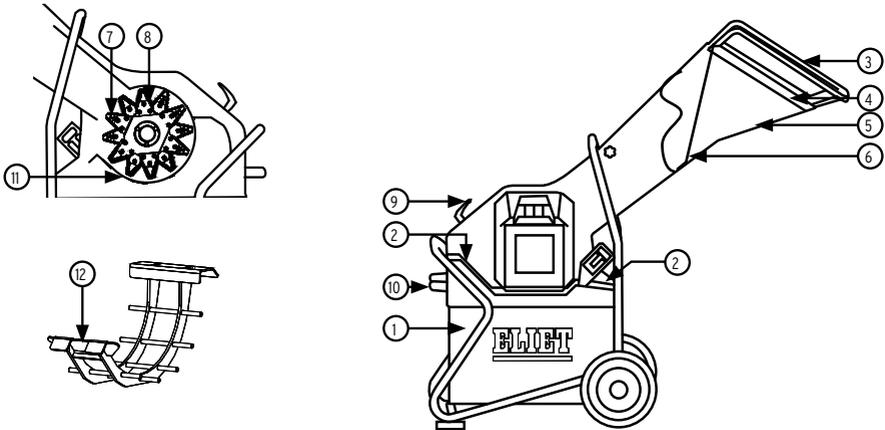
Cette mise en garde attire votre attention sur un danger imminent dont vous devez tenir compte dans certaines circonstances. Soyez donc vigilant afin de préserver votre sécurité.

6. Composants principaux



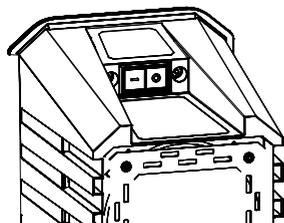
Pour bien comprendre le contenu du présent manuel de l'utilisateur, il est important de vous familiariser avec la terminologie utilisée dans les explications. Le présent chapitre passe en revue un certain nombre de composants. Il est vivement recommandé d'étudier au préalable la machine afin de comprendre les explications données dans le présent manuel de l'utilisateur.

6.1 Présentation générale



- | | |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Sac récolteur (sortie) | 7. Axe de couteaux |
| 2. verre de vue | 8. Bague de roulement |
| 3. Poignée de transport | 9. Poignée de verrouillage grille |
| 4. Entonnoir d'alimentation | 10. Poignée du sac collecteur |
| 5. Déflecteur anti-projection | 11. Grille de calibration |
| 6. Volet anti-projection | 12. Tamis pour feuilles |

6.2 Moteur

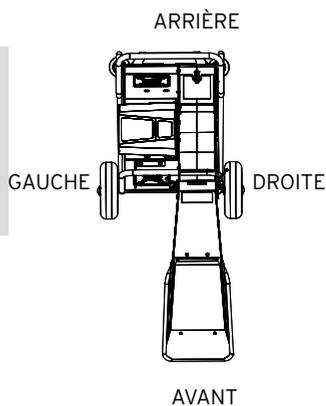


électrique 3000W / 230V



Pour votre information :

Lorsque le manuel utilisateur parle de «droite, gauche, avant et arrière», il adopte toujours le point de vue de l'opérateur se trouvant du côté alimentation de la machine.



Pour votre information :

Votre concessionnaire ELIET est là, pour vous conseiller et procéder à l'entretien de votre machine afin que celle-ci offre toujours des performances optimales. Vous pouvez également vous adresser à lui pour obtenir des pièces d'origine de ELIET et des lubrifiants. Ces pièces sont conçues avec le même savoir-faire et la même précision que les pièces d'origine.



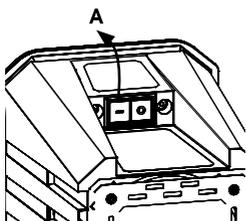
Attention :

Pour votre propre sécurité, n'utilisez que des pièces d'origine sur les machines ELIET.

7. Consignes de sécurité



7.1 Remarques d'avertissement.



A. Le bouton de démarrage est de couleur verte. Il est muni du signe «I», un symbole de «marche» universellement reconnu. Le bouton d'arrêt est de couleur rouge et muni du signe «O», un symbole d'«arrêt» universellement reconnu.



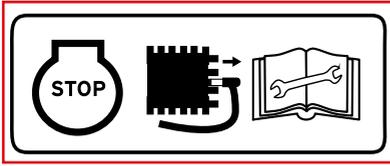
Cet autocollant est apposée au coté gauche de l'entonnoir. Il reprend les consignes de sécurité générales relatives aux icônes :

1. Vous devez avoir lu et connaître le présent manuel de l'utilisateur avant de commencer à utiliser la machine.
2. Vous devez porter des vêtements de protection adaptés avant d'utiliser la machine (gants de protection, lunettes de protection, protections auditives). (Numéro d'article: BQ 501 020 310)



Ces icônes sont affichées sur le côté gauche de l'entonnoir. Cet autocollant signale de façon univoque le danger de graves lésions aux mains et d'éjection de déchets de coupe. Il est rigoureusement interdit de mettre les mains au-delà du déflecteur anti-projection !

(Numéro d'article: BQ 501 020 310)



Ces icônes sont affichées sur le côté gauche de l'entonnoir. Le moteur doit toujours être arrêté pour l'entretien de la machine. Mettez le commutateur sur le moteur en position OFF. Ne laissez personne dans l'environnement de la machine pendant l'entretien. Vous devez avoir lu et connaître le présent manuel de l'utilisateur avant de faire l'entretien de la machine.

(Numéro d'article: BQ 501 020 310)



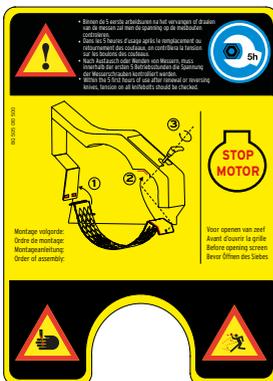
L'autocollant est apposé sur le déflecteur anti-projection à l'intérieur de l'ouverture d'alimentation. Cet autocollant indique de façon univoque le danger de graves lésions aux mains et d'éjection de déchets de coupe. Ce sont deux risques étroitement associés au broyage de copeaux, qui se voient éliminés par le concours de l'écran protecteur. Cet autocollant rappelle à l'utilisateur comment se servir en toute sécurité du broyeur. Il est rigoureusement interdit de franchir le déflecteur anti-projection des mains !

(Numéro d'article: BQ 505 010 140)



Cet autocollant est aussi sur le côté gauche de la goulotte d'alimentation. L'autocollant rappelle à l'utilisateur qu'il importe de ne pas laisser s'approcher des tierces personnes lors du fonctionnement de la machine.

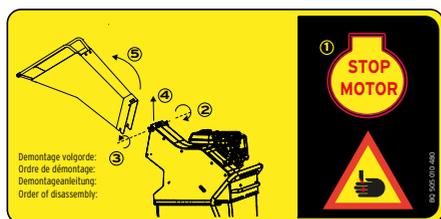
(Numéro d'article: BQ 501 020 310)



Cet autocollant est collé sur la paroi supérieure de la chambre de broyage. L'autocollant rappelle l'utilisateur de vérifier régulièrement la tension des boulons de couteaux. L'autocollant également décrit la méthode de démontage et de montage du tamis, et avertit l'utilisateur de couper le moteur avant d'ouvrir le tamis.

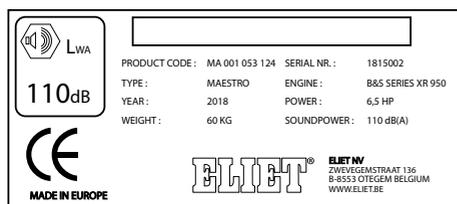
L'autocollant avertit l'utilisateur pour le danger des coupes aux mains et du danger de projection de copeaux lorsque vous ouvrez le tamis.

Numéro d'article: BQ 505 010 500



Cet autocollant est collé sur le haut de l'entonnoir. La manière et l'ordre du démontage de la goulotte d'alimentation est représenté. La goulotte est démontable pour le transport et pour le stockage compact de la machine. L'autocollant rappelle à l'utilisateur de couper le moteur avant de démonter l'entonnoir. Si démonté il y a une augmentation du risque de contact avec les lames et de coupes graves.

(Numéro d'article: BQ 505 010 480)

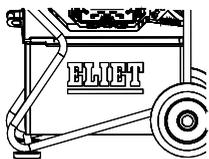


Cet autocollant porte l'étiquette d'identification de la machine, qui reprend les données suivantes:

- année de construction
- modèle
- numéro type
- numéro de série
- puissance
- masse
- niveau de puissance acoustique garantie pondéré A

En outre, l'autocollant affiche l'adresse et le nom du constructeur de la machine. La marque CE indique également la conformité aux directives Européennes.

7.2 Dispositifs de sécurité



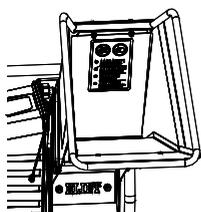
Le sac collecteur:

Le sac collecteur est situé au dessous de la machine. Le retrait du sac collecteur entraîne la coupure automatique du moteur. Ainsi, le sac collecteur empêche que l'utilisateur puisse atteindre les couteaux en mouvement avec les mains. Pour s'assurer que le sac collecteur n'ouvriraient pas non désirés il est enfermé dans sa position avec un aimant puissant.



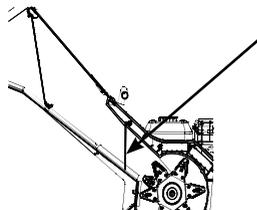
Avertissement :

Le rotor de coupe continue de tourner pendant plusieurs secondes après l'arrêt du moteur. Attendre 15 secondes avant une intervention. Méfiez-vous des plaies coupées à la main.



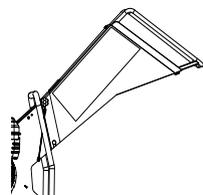
Défecteur anti-projection:

La tôle en acier située à l'intérieur de l'ouverture d'alimentation, est étudiée pour protéger le personnel d'exploitation contre l'éjection de déchets de coupe. Il est rigoureusement interdit de franchir avec les mains cette tôle en acier.



Anti-rabat de projection :

À l'entrée de la chambre de broyage est un rabat en plastique qui limite les projections d'extraits de la chambre de broyage. C'est aussi un dernier blindage contre tout contact involontaire avec les lames.

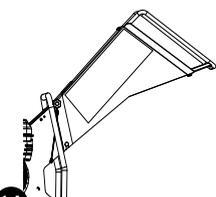


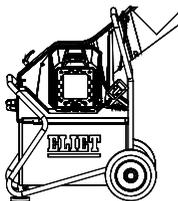
Trémie d'alimentation:

La forme de la trémie d'alimentation crée une distance sécurités de la zone de danger et protège l'opérateur pour son imprudence possible. L'aspect de la trémie d'alimentation préserve la sécurité du personnel d'exploitation et le protège contre les imprudences. Au cas où l'opérateur, venait à franchir avec les mains l'écran protecteur - malgré l'interdiction -, l'entonnoir rend la chambre de broyage d'accès quasi impossible, si bien que les lésions dues aux couteaux par l'ouverture d'alimentation soient très peu probables.

Interrupteur de sécurité sur la goulotte d'alimentation :

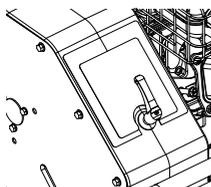
Pour pouvoir stocker la machine compacte la trémie d'alimentation est amovible. Pour éviter des accidents quand une machine est en marche, un interrupteur de sécurité à été monté avec laquelle le moteur s'arrête automatiquement dès que l'entonnoir est dévissé. Cela empêche également que la machine peut être utilisé sans entonnoir.





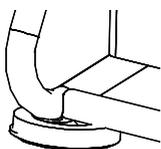
Structure robuste:

La solidité de la structure est un gage de résistance des machines ELIET et offre, en outre, une garantie de sécurité à l'utilisateur en cas de situation imprévue.



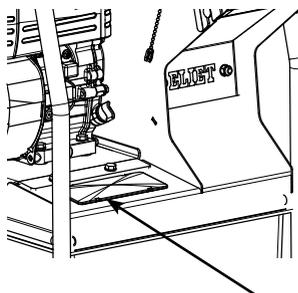
Absorption phonique:

Le capotage à double paroi insonorisant enveloppant l'arbre porte-couteaux amortit le bruit de broyeur, entraînant ainsi une nette diminution des nuisances sonores pour l'opérateur et son entourage.



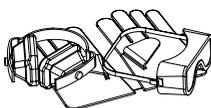
Pieds de support en caoutchouc :

Les pieds de support en caoutchouc aident à absorber les vibrations émises par la machine, et tiennent aussi une fonction de freinage. Par exemple, une machine sur une pente ne glisse pas vers le bas.



Verre de vue:

Dans la plaque supérieure du châssis un verre de vue est fourni afin que l'utilisateur à tout moment en toute sécurité peut contrôler le volume dans le sac de ramassage.



Kit de protection:

C'est par souci de votre sécurité que ELIET ne saurait pas insister suffisamment sur l'importance à utiliser l'ensemble de protection fourni en standard. Cette trousse comprend vos équipements de protection individuelle, des lunettes de protection, protections auditives ainsi qu'une paire de gants multi-usages.

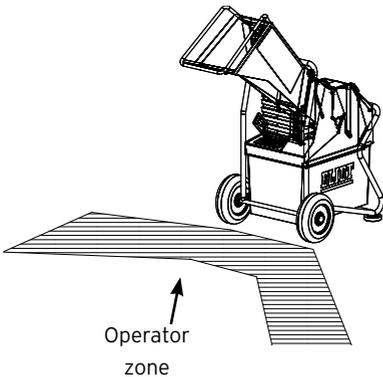
7.3 Consignes de sécurité

- Il appartient au propriétaire de la machine de conserver la présente notice d'instructions tant que la machine est en circulation. L'opérateur s'en servira comme d'un ouvrage de référence pour utiliser et entretenir la machine selon les règles de l'art.
- Cette machine est conçue pour broyer des branchages, du bois de taille, des feuilles et tous autres déchets verts de jardin. Elle ne peut par conséquent jamais être utilisée à d'autres fins.
- Le présent modèle peut broyer des branches présentant un diamètre maximum de 35 mm. L'introduction n'est pas dotée d'une limitation mécanique à ce diamètre maximum, aussi faut-il vérifier que vous n'introduisez pas de gros bois. Pour votre propre sécurité, il est rigoureusement interdit de dépasser cette limite.
- Ne broyez jamais des branches gelées.



Avertissement:

Bien que le diamètre maximum des branches soit de 35 mm, nous remarquons que la machine n'a pas été conçue pour accepter en permanence des branches d'un diamètre maximum de 35 mm. Pour votre propre sécurité, il est recommandé de broyer que 10 % du volume en ce diamètre.



- Exploitez la machine uniquement en position stationnaire. Ici le châssis et les roues ont contact au sol.
- La position de l'opérateur lors du broyage englobe une zone de portée des mains située à l'avant de l'ouverture d'alimentation.
- Ne jamais se servir d'un marchepied pour introduire les déchets verts dans la machine.
- L'exécution d'origine de la machine ne peut être modifiée sous aucun prétexte.
- Ne broyez jamais sans goulotte d'alimentation.
- Lorsque vous utilisez la machine, respectez l'ensemble des consignes de sécurité. Lisez attentivement toutes les instructions sur l'utilisation de la machine. Toutes ces instructions sont là pour assurer votre sécurité personnelle.

- Compulsez le chapitre de la notice d'instructions destiné au concessionnaire («voir 8. Obligations du concessionnaire», page 20), et vérifiez immédiatement si la machine vous a été livrée conformément aux prescriptions.
- A l'achat de la machine, demandez au concessionnaire ou à une personne compétente de vous expliquer comment elle fonctionne.
- Familiarisez-vous avec les messages de sécurité des étiquettes adhésives portées sur la machine.
- L'utilisateur de la machine est supposé disposer d'une certaine maturité lui permettant de prendre des décisions basées sur le bon sens.
- La personne travaillant avec la machine est supposée connaître les consignes de sécurité. **Elle porte l'entière responsabilité de la machine vis-à-vis d'elle-même et des tiers.**
- La machine ne peut pas être confiée à un mineur. Cela ne vaut toutefois pas pour les jeunes de plus de 16 ans qui apprennent à s'en servir sous la surveillance d'un adulte. Les enfants et les animaux doivent être tenus à l'écart de la machine.
- ELIET conseille de ne pas prêter la machine. Si vous le faites, ne prêtez cette machine qu'à des personnes familiarisées avec la manœuvre de toutes les commandes de cette dernière. Attirez en tous cas leur l'attention sur les risques possibles, et obligez-les à lire avant tout la notice d'instructions.
- Toute personne appelée à travailler avec cette machine doit être bien reposée et en bonne condition physique. Dès que la fatigue commence à se faire ressentir, il faut faire un break. Il est interdit de travailler avec la machine après avoir consommé de l'alcool ou en étant sous l'influence d'autres produits troublant l'esprit.
- Travailler avec cette machine exige une tenue vestimentaire adéquate. C'est-à-dire des vêtements qui couvrent tout le corps, des gants de travail robustes et des chaussures fermées avec semelles antidérapantes.
- Il est interdit de porter des vêtements flottants (les écharpes, par exemple, sont strictement interdites). Si l'opérateur a les cheveux longs, il les attachera en queue de cheval et portera une casquette ou un serre-tête.

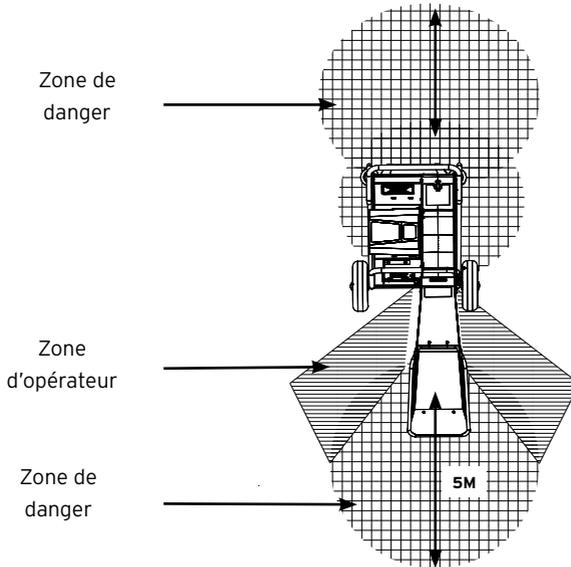


Attention:

Pour se protéger les yeux et les oreilles, l'opérateur portera également des lunettes de protection et des protections auditives. D'origine, ELIET accompagne cette machine de celles-ci.

- Veillez à ce que l'endroit où vous travaillez offre une intensité lumineuse minimale de 500 lux.
- N'utilisez jamais la machine quand il pleut et évitez de la laisser sous la pluie si elle est sous tension.
- Évitez l'électrocution : n'utilisez jamais cette machine les pieds dans l'eau ou les mains ou les pieds mouillés.

- Lorsque la machine tourne, veillez à ce que personne ne s'en approche dans un rayon de 5 m.



- Lorsqu'il s'éloigne de la machine, l'opérateur est tenu d'arrêter la machine et de la débrancher du réseau d'alimentation.
- Dès qu'il s'éloigne de la machine, l'opérateur est tenu de couper le moteur.
- Lorsque certaines pièces usées ou endommagées doivent être remplacées, adressez-vous toujours à votre concessionnaire ELIET et demandez-lui des pièces de rechange d'origine. Votre sécurité en dépend.
- Ayez le réflexe protection de l'environnement dans l'utilisation de la machine :
 - a) Ne laissez pas la machine tourner inutilement sans travailler.

7.4 Directives propres aux machines électriques

En présence d'une machine équipée d'un électromoteur, respectez les consignes suivantes :

A. Propres au modèle Maestro City Electro

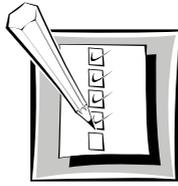
Voici les spécifications du moteur :

City: 230 V 50 Hz P : 3000 W In : 13,6 A cos φ : 0,96 n : 2 820 t/min Condensateur : 40 μ F

- Les moteurs sont équipés d'un circuit de courant alternatif monophasé (AC) offrant une tension de 230 V (fréquence 50 Hz). Vérifiez le régime de l'alimentation en électricité. Si vous ne possédez pas d'informations à ce sujet, consultez votre fournisseur d'électricité ou un expert.
- La protection de surtension du secteur sera équipée un fusible ou un fusible automatique d'au min. 16 A. La protection de surtension doit offrir une vitesse de réaction conforme à la courbe C.
- Les secteurs offrant une protection plus élevée (fusible de surtension <13 A) peuvent perturber le bon fonctionnement de la machine en se déclenchant fréquemment.
- Assurez-vous qu'aucune autre machine à forte puissance n'est raccordée sur le circuit sur lequel la machine est branchée. Coupez les autres appareils ou branchez-les sur un autre circuit.
- Évitez l'électrocution : utilisez toujours un câble de rallonge à trois fils (3 x 2,5 mm² : L1,L2, terre) dont la fiche dispose d'une mise à la terre.
 - N'utilisez jamais de câble de rallonge d'une longueur supérieure à 20 m.
 - La fiche connectée à la machine doit correspondre à la version fournie dans les spécifications suivantes :
 - Allemagne, Belgique, Pays-Bas, France, Italie, Espagne, Autriche: Type E & F CEE 7 (femelle)
 - Royaume-Uni : Type G BS 1363 (femelle)
 - Suisse : Type J SEV 1011 (femelle)



8. Obligations du concessionnaire



Avertissement:

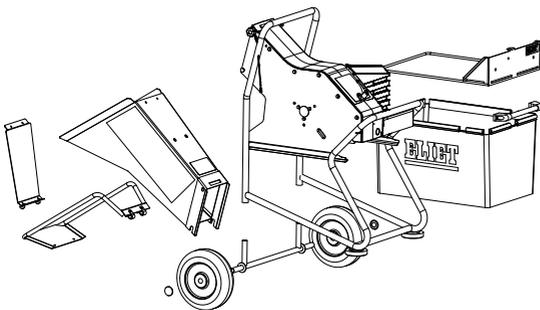


En tant que concessionnaire ELIET, il est de votre devoir d'expliquer à vos clients le fonctionnement de la machine et en outre, d'indiquer les dangers potentiels inhérents à l'utilisation de la machine. Avec le nouveau propriétaire, énumérez avec attention les points d'entretien de la machine. Répétez ces explications jusqu'à ce que le nouveau propriétaire les ait parfaitement comprises.

Remarque spéciale : le client doit être informé tout à fait expressément de ce qui suit : Après les 5 premières heures d'utilisation, les boulons des couteaux doivent être resserrés.

Lors de sa livraison, la machine n'est pas entièrement assemblée. Cet assemblage est du ressort du concessionnaire.

Lors du déballage, vous trouverez les éléments suivants:



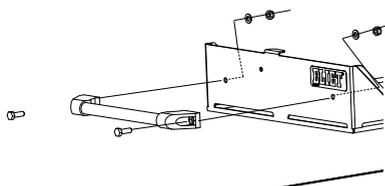
- Machine
- Goulotte d'alimentation
- Deux pneumatiques
- Support roues
- Sac récolteur
- Sachet contenant le nécessaire de fixation
- Plaque protection
- Ensemble d'équipements de protection individuelle
- Notice d'instructions



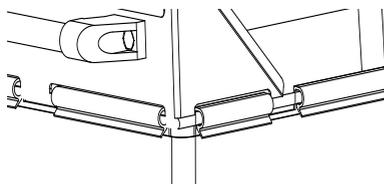
- Commencez par monter les roues sur le support de roues. Calez-les en vous servant des bagues de fixation Starlock contenues dans le sachet en plastique. Appliquez au préalable une légère couche de graisse lubrifiante (Sunoco Multipurpose LR-EP2) aux arbres.



- Puis, glissez les support roues dans le châssis de la machine. Présentez-les d'une façon aussi uniforme que possible jusqu'à emboîtement complet des tubes de châssis sur les bouts verticaux du support roues. Le support de roue peut être fixé dans cette position par un boulon M8 dans l'écrou fourni dans le tube du train droit.

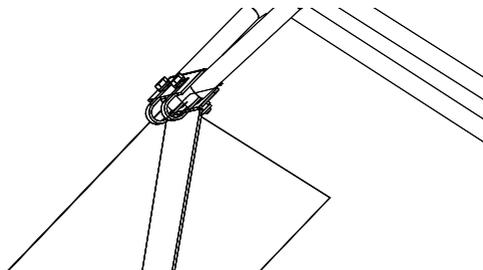


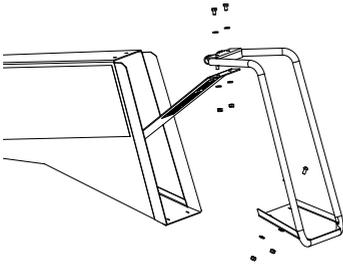
- Le poignée du sac collecteur doit être montée..Glissez les supports en plastique de chaque côté sur le tube. La poignée est fermement boulonnée au châssis à l'aide des écrous et boulons qui ont été ajoutés.(2xM6 - SLW10)



- Fixez le sac collecteur au châssis qui s'emboîte dans la machine. À cette fin, au-dessus du sac collecteur se trouvent des clips de retenue en plastique.

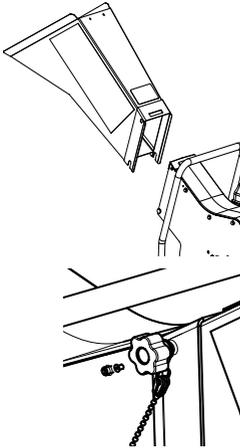
- Pour monter la poignée vers l'entonnoir vissé ceci en haut dans les amortisseurs de vibrations dont bouclier anti-projection est monté. Pour empêcher que le plat anti-projection, à une décomposition les caoutchoucs finirait dans la chambre de broyage, c'est monté entre un sécurité en nylon. (Voir schéma ci-dessous)





- Placez la poignée dans l'entonnoir afin que les trous ressemblent aux trous de montage de l'entonnoir. Mettez les boulons M6 avec un disque plat de montage dans les trous. Glissez la sécurité en nylon sur le boulon en bas, et visser l'amortisseur en caoutchouc sur le boulon jusqu'au moment qu'il pousse la poignée contre l'entonnoir.

- Puis serrer le boulon (taille 10). Si de cette façon, les deux amortisseurs de vibration sont montés, glissez la plaque anti-projection sur les deux marqueurs excellent (Assurez-vous que la bande de sécurité en nylon est montée entre l'amortisseur et la plaque anti-projection). Visser les écrous de blocage (M6) avec une rondelle plate sur les marqueurs de fil excellente de l'amortisseur. Tournez-le fermement. (Taille de clé 10)

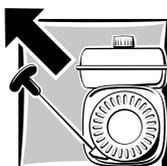


- Puis on gérera le poignée en bas. Placez deux boulons à tête avec une rondelle plate dans les trous correspondants. Placez les deux boulons au fond sur une rondelle plate et l'écrou M6. Serrée l'ensemble (clé hexagonale 4 et clé 10)

- Une fois que les pneus sont montées au châssis, enchaînez avec le montage de la goulotte d'alimentation. Pour ce faire, on glisse l'entonnoir sur la gorge de la machine. Fait que les deux encoches au fond de l'entonnoir fixent sur les deux abdelnour excellent au fond de la gorge. On veille à ce que le renforcement rectangulaire en haut de l'entonnoir est fixé sur le bourrelet uniforme en haut du gorge. Cela permet de maintenir l'entonnoir sur sa position. On peut maintenant visser les deux vis de fixation de chaque côté de l'entonnoir. Avant de fixer les vis, fait un peu de graisse sur le filetage de la vis. Sert les vis fermement.

•
•
•
•

9. Manuel de l'utilisateur



9.1 Contrôles préalables



Attention:

Avant de commencer à travailler, passez toujours la liste de contrôle suivante en revue.

Checklist

1. Vérifiez l'usure et veillez au bon serrage des couteaux. Au cas où le couteau devrait être aiguisé, vous devez le faire en premier lieu. Si vous repérez des fissures ou des fêlures dans un couteau, vous devez le remplacer sans attendre («voir 11.3.4 Contrôle de routine des lames» , page 24).
2. Assurez-vous que le tamis à l'arrière de la machine est correctement monté et bien fixé. («voir 16.3 Montage et démontage de l'arbre porte lames» , page 51)
3. Testez le bon fonctionnement des dispositifs de sécurité de la machine («voir 7.2 Dispositifs de sécurité» , page 14).

Lorsque ces points ont été contrôlés et approuvés, vous pouvez préparer l'aire de travail («voir 9.2 Préparation de l'aire de travail» , page 24) et vous y rendre avec la machine..

9.2 Préparation de l'aire de travail

- L'aire de travail doit d'abord être dégagée. De plus, les voies d'accès aux déchets verts doivent être au préalable dûment déblayées, pour éviter que l'opérateur ne trébuche sur l'un ou l'autre obstacle. Une fois de plus, il y va de votre sécurité.
- Il est interdit d'utiliser la machine sur un terrain en pente (latérale montante ou descendante).
- Les déchets à broyer doivent être préalablement triés. Vous pourrez ainsi vous assurer que les déchets à broyer ne contiennent aucun corps étranger risquant de pénétrer dans la machine.
- Par objets étrangers, nous entendons : tout ce qui n'est pas organique (p. ex., métal, pierres, plastique, pvc, corde, etc.), ainsi que les matières organiques d'un diamètre supérieur à celui préconisé. Ces objets risquent non seulement d'endommager sérieusement la machine, mais aussi d'être projetés et de blesser grièvement l'opérateur.
- Installez la machine de façon à ce que le vent ne refoule pas la poussière produite par le broyeur dans le moteur.

9.3 Travailler avec la machine

9.3.1 Avant de commencer le travail

- L'opérateur portera les vêtements, gants et autres accessoires de sécurité tels que préconisés dans la présente notice d'instructions («voir 7.3 Consignes de sécurité», page 16).
- Un bon jardinier établit un planning et travaille de façon systématique. Cette approche lui permet d'avoir une bonne vue d'ensemble et d'éviter les fausses manœuvres.
- Avant de procéder au broyage, il y a lieu de trier systématiquement les déchets à broyer : les gros branchages, les petits branchages, les feuilles et tout ce qui est mouillé. Par ailleurs, assurez-vous qu'ils ne contiennent aucun corps étranger.
- Ne démarrez le moteur qu'à l'endroit où vous comptez broyer.
- Veillez à ce que le câble de rallonge ne croise pas les voies d'accès pour le bois de broyage. Sinon vous risquez de vous y prendre les pieds.

**Attention:**

Une fois le moteur démarré, les couteaux sont en rotation entraînant ainsi le broyage irrévocable de tout ce qui est introduit dans la goulotte d'alimentation.

9.3.2 Pendant le travail

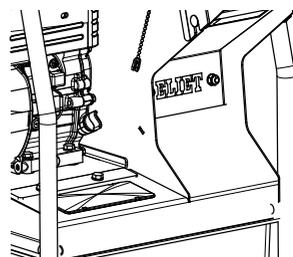
- Ce travail demande une attention soutenue. Ne vous laissez donc pas distraire lors du fonctionnement de la machine.
- Au moment où vous introduisez les déchets à broyer dans la goulotte d'alimentation, tenez-les fermement. Ceux-ci sont en effet entraînés dans la machine par le sens de rotation des couteaux. Si vous les lâchez, ils s'engouffrent trop rapidement dans la machine qui, forcément, bloquera.
- A vous de déterminer la cadence d'admission en resserrant ou relâchant votre prise. Cette cadence d'admission est conditionnée par le calibre des branches.



Attention:

Lors de l'introduction de branchages, il vous est strictement défendu de franchir avec les mains l'écran protecteur en acier. Par le seul fait de rabattre l'écran protecteur vous vous exposez à des blessures occasionnées par l'éjection de déchets de coupe.

- Lorsque vous êtes appelé à broyer essentiellement des feuilles ou des végétaux mouillés, le tamis standard risque de s'obstruer. ELIET remédie à cet état de fait en vous proposant un tamis particulièrement indiqué pour les végétaux mouillés. Ce tamis est également disponible chez votre concessionnaire ELIET. (N° d'article: MA 001 052 001)
- Si le tas de feuilles que vous avez à broyer est réduit, le broyage au tamis standard est indiqué. Il convient le cas échéant de d'alterner les feuilles avec des branches. Les copeaux de bois empêchent alors le bourrage des mailles.
- Étant donné que les copeaux de bois sont recueillis dans un sac collecteur, vérifiez à intervalles réguliers qu'il n'y a pas obstruction du dégagement par le tas de copeaux en dessous de la machine. Par le biais du voyant à l'avant et l'arrière du châssis, on peut suivre l'état du sac collecteur.
- Lorsque le remplissage du sac récolteur n'est pas complet, secouez-le pour qu'il se remplisse graduellement de copeaux de bois.
- Si vous constatez qu'en dépit du tri préalable des déchets à broyer, un corps étranger s'est introduit dans la machine, coupez immédiatement le moteur. Enlevez-le et assurez-vous qu'il n'a pas endommagé la machine. En pareil cas, procédez d'abord aux réparations qui s'imposent.
- Le moteur doit en principe se couper spontanément dès que vous retirez le sac collecteur. Si un problème dans le circuit électrique vous empêche toutefois cela, éteignez sans attendre la machine et ne travaillez plus avec cette dernière jusqu'à ce que la cause de cette anomalie soit éliminée.



RETRAIT DU SAC COLLECTEUR = MOTEUR COUPÉ

En principe, le moteur s'arrête si l'entonnoir d'alimentation est desserrée. Ci ceci n'est pas le cas, l'opérateur éteint manuellement la machine avec l'interrupteur sur le moteur. Restituera immédiatement l'interrupteur défectueux, avant de commencer le travail de la machine.

RETRAIT DE L'ENTONNOIR D'ALIMENTATION = MOTEUR COUPÉ

9.4 Vider le sac collecteur

- Veillez à ce que le niveau des déchets de coupe contenus dans le sac collecteur ne vienne jamais toucher le dessous de la machine ; dans cette éventualité videz-le immédiatement.
- Pour cela, coupez systématiquement le moteur (faute de quoi, la machine se coupe automatiquement au retrait du sac collecteur).
- Si vous omettez de vider régulièrement le sac collecteur, la chambre de broyage viendra à se remplir et la machine s'arrêtera d'elle-même («voir 9.5 En cas d'arrêt du moteur» , page 27).



Attention:

S'il se produit un bourrage, un sur échauffement peut se manifester, entraînant ainsi la possibilité d'incendie.

- Le sac collecteur a une capacité de quelque 60 L.



Avertissement:

Ne sous-estimez pas le poids important du sac collecteur une fois rempli. Tenez le sac collecteur tout en vous rapprochant le plus possible de celui-ci et soulevez-le par l'action des cuisses/fessiers. Vous ne devriez jamais surestimer votre force. Le seul déplacement d'une charge trop lourde de quelques centimètres risque d'entraîner des lésions corporelles graves. Il est recommandé de se faire aider par quelqu'un lorsque la charge s'avère trop importante.

- Soit vous videz le contenu du sac collecteur dans une brouette, soit vous déposez simplement le sac dans une brouette pour la conduire à l'endroit où vous comptez décharger les déchets.
- Ou mieux, laissez la machine transporter le sac collecteur une fois rempli.
- Avant de remettre le sac collecteur en place, essuyer la saleté qui se trouve dans la conduction.
- À remettre en place le sac collecteur, fait que le cadre repose sur les deux cotés dans les guides, glissez le uniformément et horizontalement dans les guides.

9.5 En cas d'arrêt du moteur

Le moteur peut se couper en cas de surcharge, de débit trop important de bois, de bourrage du dégaagement, ou d'une panne d'électricité. Dans ces cas, le broyeur peut facilement être remis en marche. Suivez la procédure qui suit :

1. Vérifiez si le câble de rallonge ne s'est pas détaché. Ce aussi bien de la machine que de la connexion au réseau d'alimentation.
2. Enlevez les branches engagées dans l'ouverture d'alimentation.
3. Assurez-vous que la chambre de broyage n'est pas remplie et qu'aucun reste de bois ne bloque l'arbre porte-lames.
4. Si nécessaire, videz la chambre de broyage pour faciliter le redémarrage de la machine. Ouvrez la chambre de broyage selon la procédure décrite «voir 16.2.1 Ouvrir la chambre de broyage», page 50.



Attention :

Vous devez toujours porter des gants pour n'importe quel entretien. Lorsque vous videz la chambre de broyage, vous frôlez les lames. Ces dernières sont extrêmement affûtées et il y existe dès lors un réel risque de coupures. Soyez prudent et essayez d'éviter tout contact.

5. Vérifiez si la protection de surtension de la machine ou si le fusible ne s'est pas déclenché. En cas de surcharge du moteur, la protection contre la surcharge déclenche automatiquement le bouton de marche vert.
6. Le bouton d'arrêt rouge a peut-être été enfoncé par inadvertance.
7. Essayez tout simplement d'appuyer à nouveau sur le bouton vert de démarrage. Vérifiez à travers le hublot si l'arbre porte-lames se remet à tourner.
8. Si le moteur produit un bruit anormal, cela indique que l'arbre porte-lames est bloqué. Vous devez essayer de trouver la cause du problème ou prendre contact avec votre revendeur agréé ELIET.
9. Si le bouton de marche vert se déclenche aussitôt, cela peut signifier que le moteur a surchauffé. Vous devez alors lui laisser le temps de refroidir.
10. Si rien ne se passe lorsque vous enfoncez le bouton de marche et si le moteur ne semble pas vouloir démarrer, cela peut vouloir dire qu'un des coupe-circuit s'est déclenché. Assurez-vous que le bac de ramassage est bien en place et que les éléments du hublot sont bien montés. Si la machine ne démarre toujours pas après que vous ayez contrôlé ces deux points, consultez votre revendeur agréé ELIET. (trouvez le revendeur agréé ELIET le plus proche de chez vous sur www.eliyet.eu)

Lorsque vous chargez le bois, allez-y plus prudemment pour éviter que le broyeur ne bloque encore. Si vous notez un bruit étrange juste après le démarrage, arrêtez immédiatement la machine pour éviter de l'endommager. Coupez le moteur, retirez la fiche et recherchez l'origine de l'incident de fonctionnement. Avant de poursuivre, faites procéder aux réparations qui s'imposent.

Dès que vous entendez un bruit bizarre, arrêtez-vous. Coupez immédiatement le moteur et recherchez l'origine de l'incident de fonctionnement. Avant de poursuivre, procédez aux réparations qui s'imposent.

9.6 Nettoyage de la machine

En ne nettoyant pas la machine, vous risquez qu'elle s'use plus rapidement. Une machine ne fonctionnant plus de façon optimale peut mettre en péril la sécurité de l'utilisateur.

Omettre de nettoyer la machine a pour désavantages que...

1. Les paliers s'usent plus rapidement
 2. Les joints s'usent plus rapidement
 3. Le refroidissement est moindre
 4. Un risque accru de court-circuit
 5. La machine risque de surchauffer
 6. On ne voit pas les cassures ou déchirures
 7. La peinture se corrode
 8. Les étiquettes deviennent illisibles
- Chaque fois que vous avez travaillé avec la machine, prenez donc le temps de la nettoyer. Le nettoyage de la machine peut également être considéré comme un contrôle visuel. Il est ainsi possible de repérer à temps des éventuelles fissures, des fêlures ou un manque de lubrifiant.

Voici les points auxquels il faut surtout accorder de l'attention

- Le moteur ne doit pas être obstrué par de la poussière et de la saleté. Ce sont surtout les ailettes de refroidissement qui doivent rester propres, ainsi que les abords de l'échappement.
- Les coussinets doivent être débarrassés de la poussière et de la saleté qui sont emprisonnées dans l'huile et la graisse. Une fois nettoyés, lubrifiez-les à nouveau (cf. la liste des lubrifiants, «voir 11.3 Contrôles avant chaque séance de travail», page 32).
- Nettoyez le bâti à l'aide d'un chiffon sec. Surtout aux endroits où il y a des autocollants reprenant des remarques d'avertissement.
- Lorsqu'un autocollant affichant des remarques d'avertissement n'est plus lisible, remplacez-le. Des autocollants d'origine sont disponibles chez votre concessionnaire ELIET.



Attention:

Portez les vêtements adaptés pour nettoyer.
Le port de gants est systématique.

- Pour nettoyer, utilisez un chiffon sec, une brosse douce,... Pour éliminer la graisse et le lubrifiant, utilisez de l'huile pénétrante contenant du bisulfure de molybdène. Cet aérosol est non seulement lubrifiant, mais dissout également la rouille. (N'utilisez pas de produits de nettoyage attaquant la finition peinture ou les autocollants.)
- Le nettoyage de la machine en haute pression est fortement déconseillé par ELIET. L'eau est la cause principale de la rouille, c'est pour cela qu'il faut éviter tout contact avec de l'eau. Parce que l'eau est pulvérisée sous haute pression dans des endroits qui autrement sont protégés contre l'humidité (p. Ex., Roulements, composants électriques, joints...) Des problèmes se posent.

10. Transport de la machine



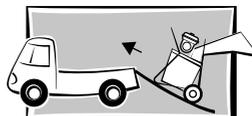
- Pour déplacer la machine, il faut que la chambre de broyage soit vide. Il est indispensable que toutes les branchages soient évacués de l'ouverture d'alimentation.
- S'il faut déplacer la machine sur une plus longue distance (> 2 m), il y a lieu d'arrêter le moteur.
- La position de travail de la machine ne saurait être autre qu'en position stationnaire. Cela signifie que les roues et les pieds de support sont sur la terre. Pour le transport de la machine apportera le en position de transport. Pour ce faire, tirez la machine vers vous tout en empoignant la poignée de la goulotte d'alimentation, et basculez-la vers l'avant en la faisant pivoter autour de ces roues. (poignée de la trémie d'alimentation se trouve à +/- 70 cm du sol).



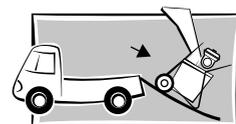
- Ensuite, prenez de la main gauche le tube supérieur du châssis tout en maintenant de la main droite la poignée à hauteur de la goulotte d'alimentation. Cela vous permet de mieux faire avancer ou reculer la machine.
- Cette machine ne peut être déplacée et transportée que par des personnes adultes.
- Pendant le transport, il y a lieu d'interdire l'accès aux enfants, animaux et personnes non autorisées dans un rayon de 5 m.
- L'entonnoir peut être démonté pour un transport aisé de la machine dans une voiture, . («voir 16.4 Démontage de l'entonnoir», page 53).
- Pour glisser le support de roue du châssis, prenez la machine à l'entonnoir et laissez-le basculer sur le pied support, jusqu'à ce que les roues sont environ 15 cm du sol. Maintenant pressez avec le pied sur le tube de raccordement entre les roues et poussez la de l'armature. (Assurez-vous que le support de roue est non sécurisé vers le bas à droite avec une vis de pression (M8)).
- Choisissez votre trajet à bon escient afin de rencontrer un minimum d'obstacles. Optez pour un chemin plat et non accidenté.

- Pour charger la machine dans une camionnette ou sur une remorque, utilisez des rampes antidérapantes. Veillez à ce qu'elles soient bien attachées au véhicule ou à la remorque.
- Assurez vous que le frein de stationnement du véhicule est mis avant le chargement.
- La pente ne peut, en aucun cas, dépasser les 25°.
- Lorsque vous chargez la machine, agissez avec prudence et circonspection pour éviter que la machine ne bascule et ne provoque un accident.
- Si pour l'une ou l'autre raison votre machine devait basculer, redressez-la au plus tôt. Cela évite que de l'huile du carter n'atteigne le filtre à air. Et comme ces filtres sont relativement onéreux, on a intérêt à éviter ce genre de malheur.

- Pour monter une pente, poussez le broyeur vers l'avant.



- Pour descendre une pente, marchez à reculons avec la machine.



- Pendant le trajet, la machine sera fixée solidement dans le véhicule. Utilisez les tubes du châssis pour attacher les cordes.
- Veillez à ne pas surcharger le véhicule. «voir 13. Fiche technique», page 45,, pour le poids exact du broyeur.
- Le degré maximum de pente latérale autorisé du broyeur est de 10°.

11. Entretien



11.1 Généralités



Pour votre information :

Le personnel de votre concessionnaire est à votre entière disposition. Le concessionnaire ELIET peut à tout moment compter sur l'appui de la ELIET afin de trouver, ensemble, une solution à vos éventuels problèmes.



Attention:

Pour les réparations, utilisez uniquement les pièces de rechange d'origine signées ELIET. Ces dernières sont conçues pour répondre aux mêmes exigences de qualité que les pièces originales.

- Pour votre propre sécurité, ELIET vous recommande d'avoir uniquement recours à des pièces originales.

Tout entretien doit avoir lieu dans un local spécialement prévu à cet effet. Ce local doit être:

- Spacieux
- Facilement accessible
- Bien éclairé
- Exempt de poussière
- Bien organisé
- À l'abri des va-et-vient

Le respect de ces critères doit permettre de procéder à l'entretien dans des conditions optimales.



Attention:

Toute négligence lors d'un entretien risque de compromettre ultérieurement la sécurité de l'opérateur.

- Tout travail d'entretien implique que le moteur soit coupé. Débranchez également le câble de rallonge de l'alimentation.
- Tout entretien implique le port de gants de protection, voire de lunettes de protection. ELIET accompagne cette machine de celles-ci.

ASTUCE:

Les travaux d'entretien décrits ci-après peuvent en principe être effectués par n'importe quelle personne ayant les connaissances techniques nécessaires. ELIET conseille toutefois de rentrer une fois par an votre machine chez le concessionnaire pour un grand entretien.

Votre concessionnaire ELIET est toujours là pour procéder à l'entretien de votre machine et vous conseiller. Il dispose également des pièces de rechange originales et des lubrifiants recommandés. Son personnel peut à tout moment faire appel à la ELIET et vous offrir ainsi un service après-vente impeccable.

11.2 Calendrier d'entretien

11.2.1 Contrôlé de routine avant chaque séance de travail:

- Contrôlé visuel («voir 11.3.1 Contrôle visuel», page 32)
- Contrôle routine des couteaux («voir 11.3.2 Contrôle de routine des lames», page 32)
- Affûtage des couteaux («voir 11.3.3 Affûtage des lames», page 34)

11.2.2 Entretien après 20 heures de travail:

- Retournement et remplacement des lames du broyeur («voir 11.3.4 Retournement et remplacement des lames du broyeur», page 37)
- Nettoyage de la machine («voir 9.6 Nettoyage de la machine», page 28)
- Lubrification générale («voir 11.3.5 Lubrification générale», page 43)

Lubrifiants

Roulements
Essieux

NOVATIO PTFE OIL / HUILE PÉNÉTRANTE sur MoS₂ basé
SUNOCO VET MULTI-PURPOSE LR - EP2

11.3 Contrôles avant chaque séance de travail

11.3.1 Contrôle visuel

Vérifiez si les pièces ne sont pas déformées ou si les soudures ne sont pas fissurées et si les pièces ne présentent pas un jeu trop important. Si vous constatez des problèmes, effectuez d'abord les travaux de réparation qui s'imposent.

11.3.2 Contrôle de routine des lames

Le rendement et la rapidité de broyage de la machine dépendent en grande partie de l'état des lames. Vous pouvez améliorer votre confort de travail en prenant le temps de contrôler et éventuellement d'affûter les lames avant chaque séance de travail.

LAMES AFFÛTÉES = RENDEMENT MAXIMAL

Pour chaque entretien, vous devez arrêter le moteur.



Avertissement:

Les lames continuent à tourner encore quelques secondes après que le moteur a été coupé.

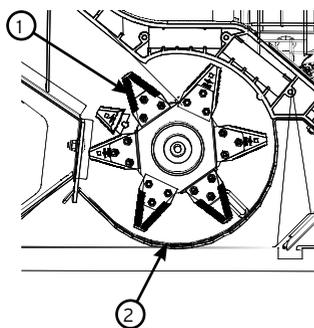
Assurez-vous toujours que l'arbre porte-lames est immobilisé.



Attention:

Portez toujours des gants : les lames peuvent être très acérées.

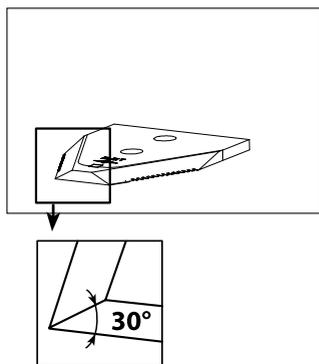
Ouvrez la chambre de broyage («voir 16.2 Ouvrir et fermer du chambre de broyage», page 50.)



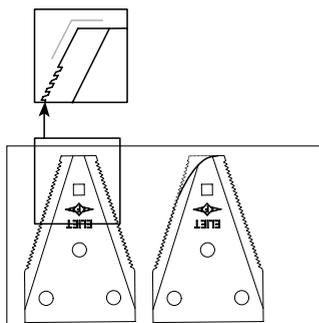
À quoi faut-il faire attention ?

Le broyage proprement dit des déchets verts dans le système de broyage ELIET se déroule en deux temps. Il y a un premier contact des lames avec les déchets verts lors du hachage à hauteur de l'enclume. Pendant ce **découpage primaire (1)**, le bois et les feuilles sont découpés en copeaux de grande taille, grossiers et irréguliers. Ces gros copeaux sont alors envoyés dans la chambre de broyage où ils sont finement hachés en petits copeaux. Cette **découpe secondaire (2)** se poursuit jusqu'à ce que les copeaux soient suffisamment petits pour passer à travers les mailles du tamis de calibrage.

Chacun de ces deux découpages exige des lames des caractéristiques propres pour une efficacité de broyage optimale :



A) Pour le découpage primaire, c'est surtout la pointe des lames qui est importante. Comme les lames servent ici à fendre, l'angle de coupe est déterminant parce que c'est lui qui forme le coin qui est enfoncé dans le bois. L'angle de coupe du tranchant des lames sera de préférence de 30°. Plus la zone d'attaque est tranchante, moins le bois résistera lors du fendage et moins l'impact du choc sur la machine sera important. Cela permet une réduction sensible des vibrations et du bruit. Cela ménage également l'arbre porte-lames ainsi que les roulements. Pour maintenir un angle de coupe optimal, il convient d'affûter les lames à intervalles réguliers. («voir 11.3.3 Affûtage des lames», page 34)

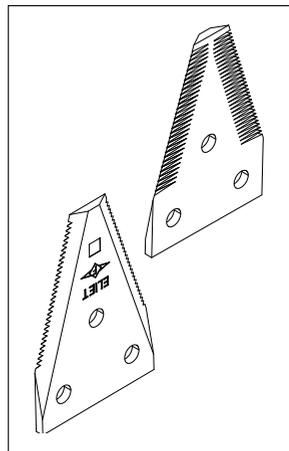


D'autre part, la forme de la pointe des lames est également de première importance pour le rendement et la vitesse de ce découpage primaire. L'angle de la **pointe de la lame** détermine la façon dont le bois est entraîné vers l'intérieur de la chambre de broyage. Les lames doivent être retournées ou remplacées si cette pointe s'est arrondie sous l'effet de l'usure. («voir 11.3.4 Retournement et remplacement des lames du broyeur», page 37)

B) Lors de la découpe secondaire, le but poursuivi est d'éjecter le plus vite possible les copeaux de la chambre de broyage. Ils doivent donc être rapidement réduits de manière à être suffisamment petits pour passer à travers les mailles du tamis de calibrage. Les copeaux doivent donc devenir plus petits à chaque contact avec le tranchant d'une lame. **Plus l'arête active est acérée**, plus le broyage sera donc efficace. Il est donc essentiel d'affûter régulièrement le tranchant des lames.

La **denture du tranchant** permet d'augmenter le pouvoir coupant des lames et au tranchant de rester plus longtemps affûté. Lors de l'entretien, il est donc essentiel de ne jamais affûter les dents des lames. («voir 11.3.3 Affûtage des lames», page 34)

Le positionnement des lames sur l'arbre porte-lames a fait l'objet d'un choix judicieux pour permettre un cisaillement alterné lors de la découpe primaire et un trajet correct des copeaux dans la chambre de broyage lors de la découpe secondaire. Il faut donc aussi toujours veiller à conserver la configuration d'origine lors du retournement ou du remplacement des lames. («voir 11.3.4 Retournement et remplacement des lames du broyeur», page 37)



11.3.3 Affûtage des lames

Un (ré)affûtage effectué à bon escient et à temps prolonge la tenue et la durée d'utilisation des lames. (ELIET recommande d'affûter les lames au moins toutes les 10 heures d'utilisation).

Avertissements préalables

- Portez toujours des lunettes de protection et des protections auditives lorsque vous aigüisez des lames. Le port de gants est également obligatoire lors de n'importe quel travail d'entretien.
- Ne faites JAMAIS tourner l'arbre porte-lames en agrippant directement les lames. Prenez un outil pour retourner ce dernier.
- Chaque lame possède deux tranchants (lame réversible). Cela signifie que, lorsque vous procédez à l'affûtage, vous devez tenir compte du fait que l'autre tranchant de la lame peut

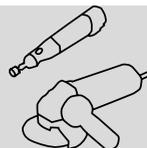
encore être très coupant.

- Ouvrez la chambre de broyage («voir 16.2 Ouvrir et fermer du chambre de broyage», page 50).
- L'arbre porte-lames est déposé de la machine pour affûter les lames («voir 16.3 Montage et démontage de l'arbre porte lames», page 51).
- Par souci de sécurité, l'arbre porte-lames sera solidement arrimé (p.ex. dans un étau). On l'empêchera ainsi de pivoter, de tourner ou de tomber accidentellement lors de l'entretien, ce qui pourrait blesser quelqu'un.



Pour information:

Les lames peuvent être affûtées sans devoir être démontées. Vous pouvez effectuer pour ce travail une petite meuleuse à renvoi d'angle munie d'un disque approprié pour le métal.

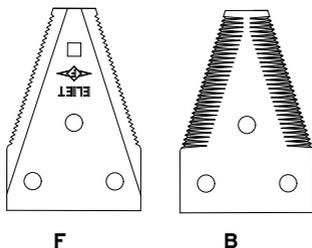


Attention:

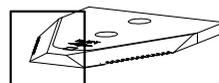
Des ébavures chauffées à blanc sont projetées lors du meulage des lames. Ces dernières peuvent provoquer un incendie. Tenez-en compte lorsque vous choisissez l'endroit où vous allez travailler. N'affûtez jamais les lames à proximité de carburant ou de produits inflammables. Prévoyez un extincteur à portée de main.

Chaque lame présente deux faces :

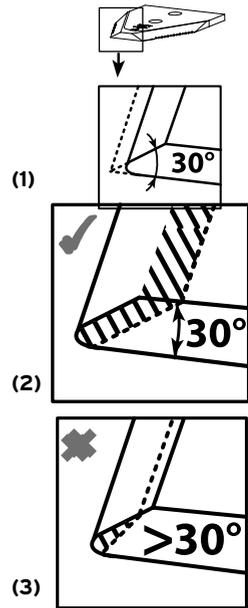
- La face avant de la lame présente deux tranchants biseautés. **(F)**
- Sur la face arrière, le profil de la denture de la zone de coupe est clairement visible. **(B)**



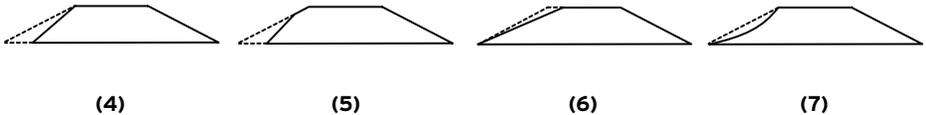
Comme décrit au «voir 11.3.2 Contrôle de routine des lames», page 32, un tranchant affûté et un angle de coupe correct sont essentiels pour un broyage efficace. Les lames doivent être affûtées correctement pour que ces deux caractéristiques soient réunies.



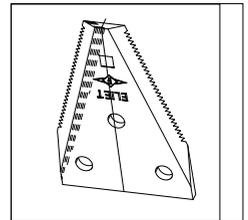
- Quand les lames s'émoussent, leur tranchant acéré s'use et prend la forme d'une cannelure plus large. **(1)**
- En meulant un peu de métal du tranchant, vous éliminez cette large cannelure et en refaites un tranchant affûté. **(2)**
- Pour ce faire, passez le disque le long de l'arête biseautée.
- Remarque : L'affûtage régulier des lames diminue la surface de métal que vous aurez à affûter afin d'obtenir à nouveau un tranchant coupant. L'opération d'affûtage sera alors très courte et offrira chaque fois un tranchant parfait. (ELIET recommande d'affûter les lames toutes les 10 heures d'utilisation.)
- Évitez de meuler trop longtemps au même endroit. Vous éviterez ainsi une décoloration locale des lames, qui indiquerait une surchauffe et une modification de la structure du matériau (et de sa dureté) à cet endroit.
- Il est essentiel de ne pas modifier l'angle de coupe existant lors de l'affûtage. **(3: lame mal affûtée)**



- À défaut de respecter l'angle de coupe en meulant un angle émoussé **(4)** ou un angle de coupe interrompu **(5)**, les lames seront freinées en tranchant le bois et la machine perdra de sa puissance. Un angle de coupe trop aigu **(6,7)** créera un tranchant affaibli, ce qui réduira considérablement la tenue des lames.

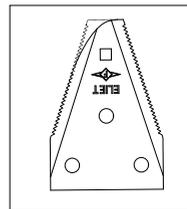


- N'affûtez jamais l'arrière de la lame. Sur les lames RESIST/6™, le profilé se trouve à l'arrière. Si vous affûtez la denture, la lame perd une grande partie de son pouvoir coupant.
- C'est la pointe des lames qui est la plus sollicitée lors du broyage. Il faut donc limiter l'affûtage au strict nécessaire pour éviter son affaiblissement.
- À chaque affûtage, un peu de matériau est retiré, ce qui réduit l'arête active. Il est possible d'affûter le tranchant jusqu'à la moitié de la largeur de la pointe de la lame. Si vous dépassez cette limite, vous allez hypothéquer la tenue du tranchant non utilisé.
- À ce stade, il est recommandé de retourner les lames («voir 11.3.4 Retournement et remplacement des lames du broyeur», page 37).
- Une pointe de lame arrondie signifie moins d'efficacité lors du broyage.
- Continuer l'affûtage n'a alors aucun sens. Il est alors grand temps de retourner ou de remplacer les lames. («voir 11.3.4 Retournement et remplacement des lames du broyeur», page 37).
- Après avoir affûté les lames, replacez l'arbre porte-lames dans la machine. («voir 16.3 Montage



et démontage de l'arbre porte lames» , page 51)

- Après avoir procédé à l'affûtage, refermez prudemment la chambre de broyage. («voir 16.2 Ouvrir et fermer du broyage» , page 50)



11.3.4 Retournement et remplacement des lames du broyeur

Si les lames sont régulièrement affûtées, Eliet garantit une tenue de plus de 50 heures de service par arête de coupe. Dès qu'un tranchant est usé, chaque lame peut être retournée. Son nouveau tranchant peut à son tour être utilisé pendant 50 heures. Lorsque les deux arêtes de coupe sont usées, la lame concernée doit être remplacée.



Attention :

Toutes les garanties applicables seront nulles et sans effet en présence de dégâts et de dommages consécutifs à un mauvais entretien des lames. Si nécessaire, consultez votre distributeur agréé ELIET pour des conseils.

11.3.4.1 Marche à suivre pour retourner les lames



Mise en garde :

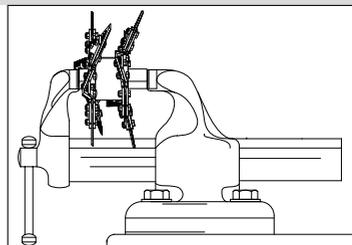
Le port de gants est nécessaire, étant donné que les lames sont très coupantes ! Arrêtez la machine.



Mise en garde :

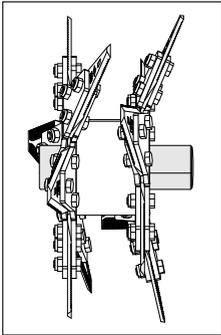
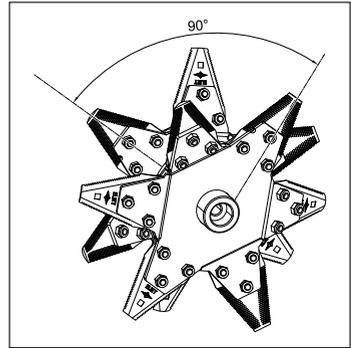
Les lames continuent à tourner encore quelques secondes après que le moteur a été coupé. Assurez-vous toujours que l'arbre porte-lames est immobilisé

- Ouvrez la chambre de broyage («voir 16.2 Ouvrir et fermer du broyage» , page 50)
- L'arbre porte-lames est déposé de la machine pour affûter les lames (voir annexe 3).
- Par souci de sécurité, l'arbre porte-lames sera solidement arrimé (p.ex. dans un étai). On l'empêchera ainsi de pivoter, de tourner ou de tomber accidentellement lors de l'entretien, ce qui pourrait blesser quelqu'un.



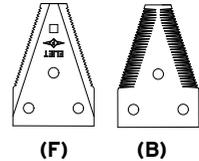
Il convient de respecter certaines règles pour retourner ou remplacer les lames. Pour saisir la logique de règles, examinons d'abord en détail la composition d'un arbre porte-lames :

- Un arbre porte-lames de Maestro City se compose de deux disques à lames identiques comprenant chacun 6 lames.
- Même s'ils sont identiques, les deux disques à lames sont décalés de 90° autour de l'axe central.
- Les deux disques à lames sont soudés sur l'axe central. Cet axe n'est pas placé symétriquement par rapport au volume des deux disques à lames :



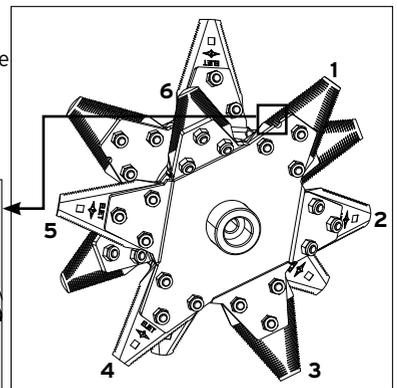
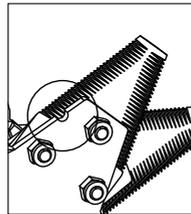
- D'un côté on trouve une longue section d'axe faisant saillie et percée d'un grand alésage destiné à s'emmancher sur l'arbre moteur: nous appellerons désormais ce côté le côté moteur (M) de l'arbre porte-lames.
- De l'autre côté, nous trouvons une courte section d'axe faisant saillie. À son extrémité se trouve un logement cylindrique pourvu d'un petit trou (10 mm de diamètre) en son centre et fileté (M10). Pour plus de commodité, nous appellerons désormais ce côté le côté fixation (O) de l'arbre porte-lames.

- Remarquons également que chaque lame dispose de deux tranchants. **Face avant (F)** : le côté où le tranchant biseauté est visible. **Dos (B)** : le côté où le profil de dent est clairement visible



- On remarquera que l'orientation de chaque lame sur le disque à lames est différente. Il y a une certaine logique pour l'installation des lames. Pour respecter cette logique lors du retournement des lames, nous vous conseillons de numérotter les positions des lames.

- Un disque à lames se voit doté de six positions. Vous allez donc numérotter les lames et leurs positions correspondantes de 1 à 6 à l'aide d'un feutre.



- Commencez à numérotter dans le sens des aiguilles d'une montre (vu depuis le côté fixation), toujours à partir de la position de lame droite qui présente une incision.
- Répétez l'opération pour le deuxième disque à lames.

- Chaque lame est fixée à l'aide de trois boulons M6. Desserrez complètement les écrous de

chaque lame et déposez les boulons.



Pour information :

Démontez, tournez et remontez les lames une par une de façon à ne pas vous tromper. Afin de ne rien oublier, il vaut mieux de procéder lame par lame.

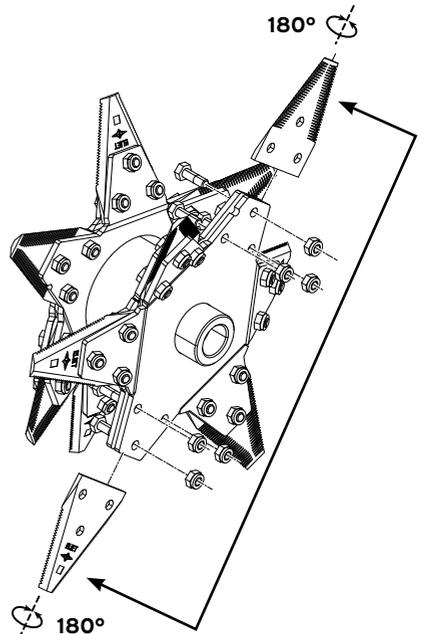
CONSEIL : Il y a 36 boulonnages dans l'arbre porte-lames. Pour desserrer ces derniers rapidement, ELIET conseille l'utilisation d'un cliquet pneumatique. Placez toujours une clé sur la tête du boulon et desserrez l'écrou avec le cliquet. (SW 10)



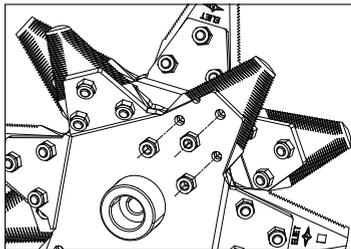
Attention :

Si vous desserrez des boulonnages de façon manuelle, utilisez toujours des clés à manche long pour éviter de vous blesser les mains. (SW 10)

- Remplacez immédiatement les boulons ou écrous endommagés.
(Référence boulon : BS 511 000 618 écrou : BS 502 000 600)
- Ne retirez pas les lames avec les mains, mais utilisez une pince-étau.
- Pour pouvoir desserrer facilement les lames, il est pratique d'enfoncer une cale (un tournevis) entre les disques à lames.
- La lame portant le numéro 1 est à présent tournée à 180° et placée en position 4. La lame de la position 4 est tournée à 180° et placée en position 1.
- La lame portant le numéro 2 est à présent tournée à 180° et placée en position 6. La lame de la position 6 est tournée à 180° et placée en position 2.
- La lame portant le numéro 3 est à présent tournée à 180° et placée en position 5. La lame de la position 5 est tournée à 180° et placée en position 3.



- Répétez la procédure pour le deuxième disque à lames.
- Veillez à replacer les boulons dans les porte-lames pour que les écrous se trouvent du côté fixation. Le sens de rotation des lames veille ainsi à les serrer pour qu'elles ne se détachent pas.



Attention :

Après avoir inversé les lames, n'omettez jamais de vérifier tous les serrages des boulons après les 5 premières heures de fonctionnement. Omettre cela peut entraîner de sérieuses blessures, voire même la mort. Les dégâts matériels peuvent également être considérables.

11.3.4.2 Marche à suivre pour remplacer les lames

Veillez consulter votre distributeur ELIET pour l'acquisition d'un nouvel ensemble de lames en citant en référence le numéro de référence suivant : BU 401 100 102.

- Arrêtez la machine



Avertissement :

Les lames continuent à tourner encore quelques secondes après que le moteur a été coupé. Assurez-vous toujours que l'arbre porte-lames est immobilisé avant de déposer le couvercle de la chambre de broyage.

- Ouvrez la chambre de broyage («voir 16.2 Ouvrir et fermer du chambre de broyage», page 50)

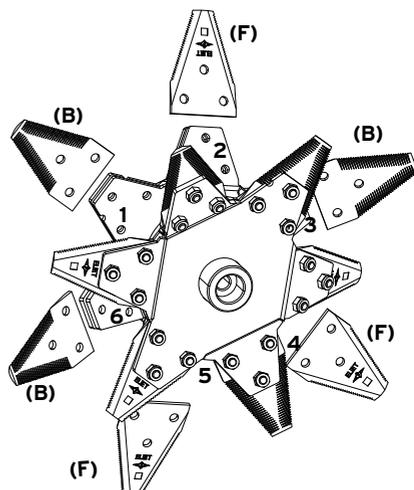
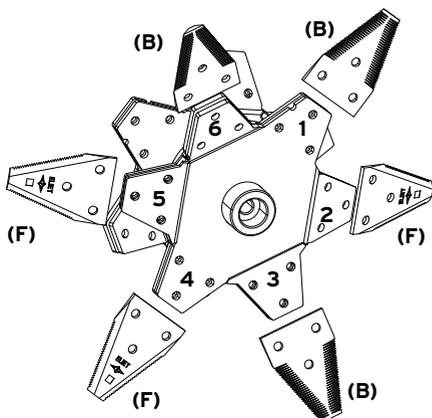
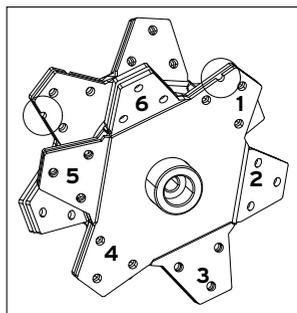


Avertissement :

Le port de gants est nécessaire, étant donné que les lames sont très coupantes !

- L'arbre porte-lames est déposé de la machine pour remplacer les lames (voir annexe 3).
- Par souci de sécurité, l'arbre porte-lames sera solidement arrimé (p.ex. dans un étau). On l'empêchera ainsi de pivoter, de tourner ou de tomber accidentellement lors de l'entretien, ce qui pourrait blesser quelqu'un.
- Le remplacement de lames usées implique seulement leur démontage et le remplacement par de nouvelles.

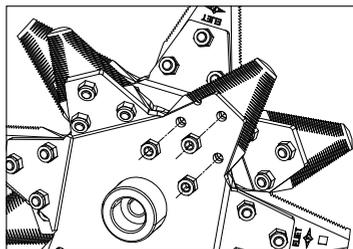
- Vous ne pouvez pas replacer les lames de manière arbitraire. Une certaine logique doit être respectée.
- Pour éviter les erreurs, numérotez les positions de lame sur le disque à lames de 1 à 6. Commencez par la plaque droite de lame qui présente une incision, et continuez dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Placez les nouvelles lames comme indiqué sur la figure ci après.
- Faites attention au placement des côtés **F** et **B**.



- Avant de passer à l'introduction de la nouvelle lame entre les disques à lames, enlevez d'abord les salissures qui se sont accumulées entre les deux moitiés du disque.

CONSEIL : Pour ce faire, prenez un couteau de peintre et de l'air comprimé.

- Lorsque vous remplacez une lame, il y a également lieu de remplacer d'office les boulons et les écrous qui le fixent. (Ils sont livrés en même temps que la commande d'un ensemble de lames.)
- Veillez à replacer les boulons dans les porte-lames pour que les écrous se trouvent du côté fixation. Le sens de rotation des lames veille ainsi à les serrer pour qu'elles ne se détachent pas.



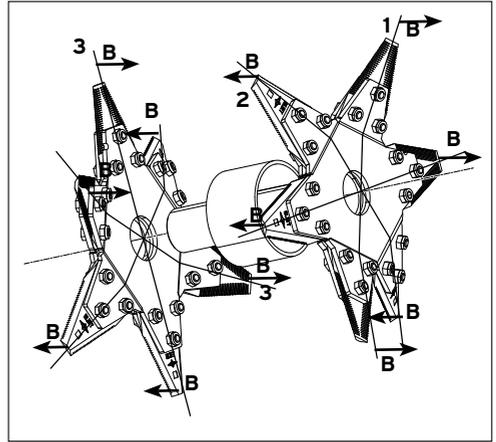
Attention :

Un mauvais montage des lames peut provoquer le bris de la machine ou l'endommager. Mais les opérateurs et personnes présentes courent également des risques.

Répétez à présent la même procédure pour le deuxième disque à lames.

• Vérifiez si les lames sont correctement montées : Appliquez la règle suivante :

1. Toutes les lames (2 par disque) placées de biais sur le disque à lames et dirigées vers la paroi de la chambre de broyage doivent toujours avoir le dos (**B**) tourné vers cette paroi.
2. Les lames (2 par disque) placées de biais et dirigées vers le disque à lames le plus proche doivent toujours avoir le dos (**B**) tourné vers l'autre disque à lames.
3. Les lames placées droites (2 par disque) doivent être disposées en quinconce vers la gauche et vers la droite.



- Lorsque vous remontez les lames, n'oubliez pas de serrer énergiquement les boulons. (Lisez en annexe le diagramme reprenant les couples de serrage.)
- Vu le nombre important de boulons de fixation, il est vivement recommandé de vérifier tous les serrages des boulons avant de remettre en place le tamis. Apportez à l'aide d'un feutre une marque sur l'écrou pour indiquer qu'ils ont tous été serrés.
- À la première séance de travail consécutive à un changement de lames, laissez aux nouvelles lames le temps de se stabiliser. Cela signifie que les boulons perdent de leur serrage, ce qui a pour conséquence le léger détachement de certaines lames entre les plaques. **Après les 5 premières heures de fonctionnement, vous devez donc resserrer les boulons des lames. (Couple : 10 Nm)**



Attention:

Après avoir remplacé les lames, n'oubliez jamais de vérifier tous les serrages des boulons après les 5 premières heures de fonctionnement. Ne pas respecter cette obligation pourrait avoir de sérieuses conséquences pour l'opérateur et la machine.

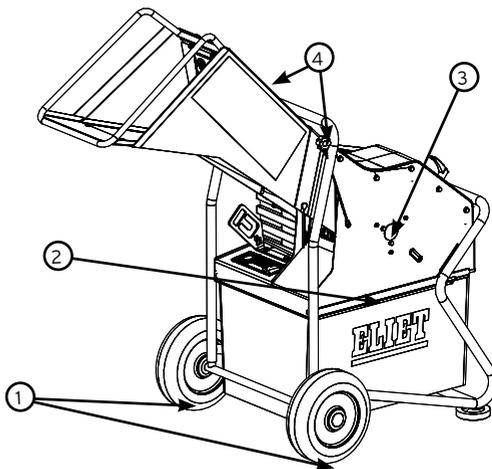


11.3.5 Lubrification générale

ELIET estime qu'il est important d'utiliser des produits de qualité supérieure, puisqu'ils prolongent la vie des machines qui sont, il faut bien l'admettre, parfois appelées à travailler dans des conditions extrêmes. C'est pour cette raison que des lubrifiants spéciaux ont été utilisés en usine.

Ces pièces ont besoin de lubrification :

1. Axe de roues
2. Conductivité du sac collecteur
3. Anneau de support ou roulement de l'arbre de lames
4. Boulons pour la fixation de l'entonnoir



Vaporiser d'huile pénétrante ou un spray à base MoS₂ sur les zones à desserrer les vieux lubrifiant et à résoudre toute corrosion

Essuyer avec un chiffon tous les restes d'huile pénétrante, la saleté et la vieille graisse. Nettoyer tout le mieux possible.

Appliquez une couche de graisse neuve. De préférence, utiliser un lubrifiant spray teflon (PTFE)

12. Remisage de la machine



Nettoyez la machine («voir 9.6 Nettoyage de la machine», page 28).

- Pour un rangement compact de la machine, on peut desserrer la trémie d'alimentation de la machine. («voir 16.4 Démontage de l'entonnoir», page 53)
- Avant de remiser la machine pour une période plus ou moins longue, procédez comme suit.
- Faites un grand entretien («voir 11.2 Calendrier d'entretien», page 32).
- Contrôlez tous les boulons et écrous et serrez-les suivant nécessité. Pour vérifier le serrage de la plupart des boulons, prenez toujours deux clés à fourche chacune de 10, 13 et 17 et des clés hexagonales de 4, 5 et 6.
- Retouchez ou graissez les endroits où la peinture a sauté, pour empêcher qu'ils ne rouillent. Vous obtiendrez la peinture d'origine du même coloris auprès de votre revendeur ELIET.
- Remisez la machine dans un endroit sec, à l'abri de la pluie, et recouvrez-la éventuellement d'une bâche.
- Si la machine est remisee dehors, il faut bien la protéger au moyen d'une bâche. Évitez les averses directes sur la machine. Quoi qu'il en soit, ELIET recommande vivement de remiser la machine dans un endroit protégé.
- Ne remisez jamais la machine dans un endroit où elle ne peut pas être tenue loin de toute flamme non protégée.

13. Fiche technique



	Maestro City
Diamètre branches	35 mm
Nombre de coupes de hache/min	36.000
Capacité (brouettes/min)	10
Couteaux	12 ELIET Resist™ couteaux réversible
Hauteur d'alimentation	1050 mm
Volume du sac collecteur	60 liter
Dimensions d'encombrement	740x650x910 mm
Dimensions	1360x650x1260 mm
Poids	60 kg

14. Certificat de conformité CE Maestro City

Machine: **Broyeur**
Model: **ELIET MAESTRO CITY ELECTRO**
Type: **MA 001 052 912**

La conception et la construction de cette machine répondent aux exigences de la directive suivante::

“EN 13683:Garden Equipment -Integrally powered shredders/chippers -Safety”

Le constructeur de machines ELIET déclare avoir effectué une analyse des risques, attestant de la connaissance des risques et dangers de la machine. Dans cette connaissance, les mesures qui s'imposent ont été prises conformément à la directive 2006/42/EG afin d'assurer - dans le cadre d'une utilisation conforme - la sécurité totale de l'utilisateur.

Pour déterminer le niveau acoustique pondéré et garanti conformément aux dispositions de la directive 2000/14/EG annexe III/B 50, les consignes de mesure de la norme EN 13683 ont été appliquées..

Niveau de puissance acoustique mesuré: City: 110 dB(A)

Niveau de puissance acoustique garantie: City: 110 dB(A)

Date: 01/2018

Signature:



Frederic LIETAER
Directeur Général de ELIET SA

ELIET EUROPE NV
Diesveldstraat 2
B - 8553 Otegem
Belgium
Tel: +32 56 77 70 88
Fax:+32 56 77 52 13
E-mail: info@eliet.be

15. Conditions de garantie

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir fait confiance aux produits ELIET. Nous sommes persuadés que vous avez acheté la machine qui répond le mieux à vos besoins. En sa qualité de constructeur, ELIET est soucieux de garantir le bon fonctionnement de ses machines.

Qu'est ce que la garantie ?

Chez ELIET, les machines sont conçues et fabriquées selon une procédure de qualité contrôlée avec l'objectif d'assurer aux machines une longue durée de vie et un niveau de sécurité permanent. Si un **vice caché ou une défaillance anormale** se produit durant cette période de garantie (**la période de garantie**), ELIET s'engage, pour autant que la **procédure prescrite est respectée**, à faire exécuter les réparations nécessaires afin de garantir cet objectif de qualité

Conditions de Garantie

Pour les conditions décrites ci-après, ELIET octroie, en sa qualité de constructeur, une obligation d'intervention en garantie pour les machines neuves:

I. Période garantie

La période de garantie débute à la livraison par le concessionnaire au commerçant (date facture) et échoit:

- au bout de 2 ans en cas d'usage privé.
- au bout d'un an ou 100 heures de fonctionnement* en cas de location.
- au bout d'un an ou 100 heures de fonctionnement* en cas d'usage semi-professionnel ou professionnel.
- Les clients souhaitant bénéficier de cette garantie doivent enregistrer le produit acheté auprès d'ELIET. Pour ce faire, ils sont priés d'enregistrer leur achat online sur **www.eliyet.eu**

* ce que vous atteint le premier

II. Quand la garantie n'est-elle pas d'application?

- Les pièces d'usure ne sont pas couvertes par les conditions de garantie: (p.ex. couteaux, paliers, courroies, chaînes, pignons, pneus, témoins, fusibles, ...).
- Lorsqu'il appert que la panne découle d'une mauvaise manipulation, d'une utilisation irréfléchie, de négligence ou de dommages consécutifs à des facteurs externes (chute, impact de pierre, objets étrangers, accident).
- Lorsqu'il appert que la panne découle de la non-exécution de l'entretien ou du nettoyage périodique prescrit.
- Lorsque la panne découle d'une utilisation non conforme aux consignes données dans le guide de l'utilisateur.
- Lorsqu'une panne est survenue après l'exécution d'une réparation par un concessionnaire ELIET non agréé ou avec des pièces non d'origine ELIET.
- Lorsque la panne découle de la modification non autorisée de la construction originale de la machine.

- Lorsque la procédure d'intervention en garantie prescrite n'a pas été suivie ou lorsque la période de garantie est échu.
- Pour tout problème de moteur, prenez contact avec un centre de SAV de la marque du moteur agréé par le constructeur de la machine.

III. Procédure:

- **Étape 1:** Le client est tenu de conserver la facture d'achat jusqu'à expiration de la garantie. Le client est tenu d'enregistrer son achat sur www.eliet.eu le jour où il acquiert la machine.
- **Étape 2:** Lorsqu'une panne se produit, le client devra la faire contrôler par son distributeur agréé ELIET. Si ce dernier estime qu'il s'agit d'un défaut de fabrication, il peut faire jouer la garantie aux conditions spécifiées.
- **Étape 3:** Toute demande d'intervention en garantie sera accompagnée d'un formulaire de demande officiel dûment complété. Les distributeurs peuvent obtenir ces formulaires auprès d'ELIET ou d'un importateur/agent ELIET.
- **Étape 4:** Le distributeur commande les pièces détachées nécessaires à l'exécution de la réparation. Le distributeur faxe ensuite le bon de commande avec le formulaire de garantie complété.
- **Étape 5:** Le formulaire de garantie doit être agrafé à la facture d'achat et envoyé à ELIET ou à l'importateur/agent ELIET.
- **Étape 6:** ELIET expédiera les pièces commandées au distributeur aux conditions de livraison et de paiement normales.
- **Étape 7:** Le S.A.V. d'ELIET examinera le composant défectueux avant d'accepter ou de rejeter toute demande d'intervention en garantie. ELIET se réserve le droit de décider si le client s'est conformé aux conditions régissant la validité de cette période d'un ou deux ans de garantie. Les composants défectueux deviendront la propriété d'ELIET.
- **Étape 8:** Si la demande d'intervention en garantie est estimée fondée, ELIET créditera les pièces livrées en garantie. La main-d'œuvre est toujours payante.

IV. En cas de dommages lors du transport

- Toutes les marchandises sont réputées vendues départ usine. Les risques liés au transport sont entièrement à la charge du client.
- ELIET conseille dès lors vivement au client d'examiner les marchandises au moment de la réception
- Les dommages constatés doivent être signalés sur le bordereau de livraison avant signature. Veillez à ce que le chauffeur du transporteur signe cette mention des dommages sur votre exemplaire.
- La compagnie d'assurance déclinera toute responsabilité sans cette déclaration écrite signée sur le bordereau de livraison..
- Des dommages-intérêts peuvent être exigés auprès du transporteur sur la base d'une copie du bordereau de livraison et d'une lettre d'accompagnement détaillant votre réclamation.
- La machine doit être conservée dans son état d'origine jusqu'à son examen par l'assureur du transporteur.

16. Annexes

16.1 Analyse du risque

Veillez trouver ci-après une liste de dangers et de risques liés au rangement, au transport ou au fonctionnement du broyeur. Prenez note de ces dangers et évitez ces risques en respectant les consignes reprises dans la notice d'instructions. Sachez que l'utilisateur n'est pas le seul à courir des risques, mais que des tiers peuvent aussi y être confrontés. Veillez à garder les tiers à distance.

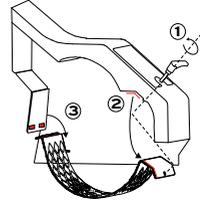
- Blessure aux mains en mettant les mains dans l'ouverture d'alimentation.
- Risque de blessure grave ou de mort du au détachement d'une partie de machine (couteau, boulons, ...) suite à un manque de contrôle et d'entretien.
- Risque de blessure du à la projection par l'entrée ou la sortie après l'introduction d'un corps étranger (pierre, métal, textile, plastique, ...).
- Blessure par projection de déchets côté évacuation sur une machine en fonctionnement.
- Blessure ou coupure aux mains à la suite de l'ouverture de la chambre de broyage alors que l'arbre porte-lames ne s'est pas encore immobilisé.
- Blessure ou coupure aux mains à la suite du démontage de l'arbre porte-lames.
- Blessure ou coupure aux mains à la suite de la chute d'un arbre porte-lames démonté.
- Strangulation due au happement d'un vêtement ample dans la machine.
- Blessure due au basculement de la machine pendant le transport imprudent.
- Risque d'incendie à cause des copeaux et restes de bois qui obstruent les canaux d'air de refroidissement.
- Irritation des voies respiratoires ou problèmes pulmonaires à cause de l'inhalation des poussières produites.
- Trouble auditif causé par une protection insuffisante des oreilles pendant le travail.
- Contusion ou blessure lors de l'introduction à cause de la force exercée par les lames sur le bois.
- Contusion ou blessure à cause du kick-back du bois lors de l'introduction par l'entonnoir.
- Troubles du système nerveux ou affection rhumatismales à cause du broyage sans prendre des pauses.
- Douleurs articulaires résultant des vibrations provoqués par une alimentation continue en branches de gros calibre.
- Blessure due au contact avec les lames pendant le débouchage, l'entretien ou le nettoyage
- Problèmes de dos après le levage irréfléchi de la machine.
- Blessure due à une chute lors du transport sur un sol ne pouvant pas porter le poids de la personne et de la machine.

Cette liste n'est pas exhaustive et ne sert qu'à titre d'information au bénéfice de la sécurité de l'utilisateur

16.2 Ouvrir et fermer du chambre de broyage

16.2.1 Ouvrir la chambre de broyage

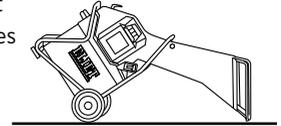
1. D'abord retirer le sac collecteur de la machine pour accéder la grille.
2. Par moyen du levier, (1) desserre la verrouillage du grille. Quand le levier est complètement desserré, appuyez sur le levier. La grille est hors de son siège et se détache de la machine



Avertissement:

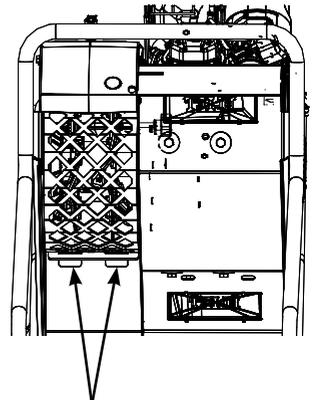
Les couteaux sont acérées, éviter les blessures aux mains.
Porter des gants !

3. Pour mieux comprendre la situation dans la chambre de broyage et de videz-le de manière sans danger, basculé la machine sur les roues avant jusqu'au moment que l'entonnoir pose sur le sol.



16.2.2 Fermer la chambre de broyage

Pour remettre en place l'écran, glissez les deux parties protubérantes dans les fentes prévues aux devant de la machine. Après, basculé l'écran dans la chambre de broyage, contre sa siège. L'écran se décroche au bord du chambre de broyage. Maintenant on peut resserrer l'écran avec le levier. Tourne jusqu'au moment que la tension est suffisante.



16.3 Montage et démontage de l'arbre porte lames



Attention :

Avant le démontage de l'arbre porte lames, toujours arrêter le moteur.



Avertissement :

Vous entrez en contact avec les lames lors de cet entretien. Ces dernières peuvent être très acérées, et il existe un réel risque de blessures aux mains. Portez des gants de qualité.

Avant de démonter l'arbre de lames, glissez le sac de ramassage de la machine sort la grille de la machine («voir 16.2 Ouvrir et fermer du chambre de broyage» , page 50)

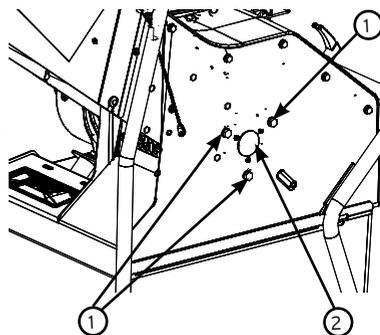
Si nécessaire, retirer les copeaux du chambre de broyage.

L'arbre de couteaux est monté sur le vilebrequin du moteur, et est donc supportée par le moteur. La suspension de l'arbre de lames est dépendent du modèle :

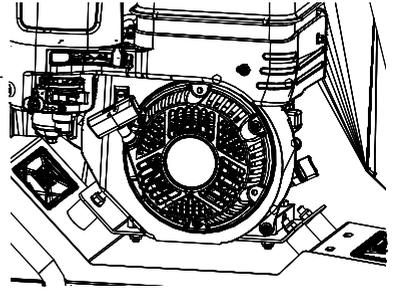
- Au modèle **Maestro City** l'arbre de lames n'est pas supportée. Autour du fin de l'axe il y a un anneau en plastique qui sert comme support. Ceci capture l'axe si celui si et pressé trop loin de sa centre sous pression. En fonctionnement normal, il n'y a pas de contact et il y a un fossé entre l'anneau et la fin de l'arbre de couteaux.

Pour démonter l'arbre de l'axe, d'abord dévisser l'anneau plastique. Pour ceci, dévisser les trois boulons M8 (1) (taille 13), ou les trois boulons M6 (taille 10)

Retirez le capuchon en caoutchouc (2) du coté droite du chambre de broyage, pour accéder le vis de serrage centrale pour l'arbre de lame. Desserrez cette vis de serrage dans en rotation à gauche, et retirez le complètement de la machine.



Dégage maintenant le plaque moteur du châssis. Pour ceci, dévisser les 4 boulons M8 complètement. Le moteur et la plaque moteur ne sont plus fixé au châssis.



Une fois le force de serrage est partie, glisse l'arbre de couteaux du vilebrequin. Prenez l'arbre de couteaux entre ces deux plaques de couteaux, et retient le. Maintenant glissez le moteur à gauche jusqu'au moment que le vilebrequin est complètement partie de l'axe de couteaux. Vous pouvez sortir l'arbre de couteaux par la sortie du chambre de broyage.

Contrôlé si l'anneau de support en nylon n'a pas d'usure. Remplace le si possible: numéro d'article: MPA 01 221 470 .

Pour remonter l'arbre de lames, assurez-vous l'anneau en nylon est déjà monté sur l'arbre de lames avant de glisser celui-ci dans la chambre de broyage.

Glissez ensuite le vilebrequin du moteur dans le moyeu de l'arbre de lame jusqu'à ce qu'il est bloqué sur l'arbre conique. Serrer le boulon de blocage dans l'axe centrale à la fin. Couvre le boulon de serrage en toute sécurité (clé de 13).

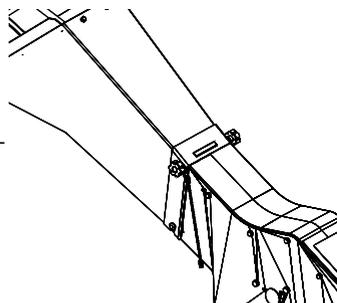
Maintenant, remonter l'anneau en nylon et vissez-le. Note de ne pas mettez trop de tension sur les vis pour que le filetage de la vis ne casse pas. Placez le couvercle en caoutchouc dans l'ouverture.

Maintenant, faites glisser le moteur afin que l'arbre de lames est centrale dans la chambre de broyage et la distance entre les couteaux plus excellents de chaque côté est égale. Remettez les boulons de serrage dans la plaque du moteur. Serrer les boulons juste qu'il n'y a pas de tension sur le boulon. Contrôlez si l'arbre est aligné par rapport au bloc de support en nylon. L'entrefer entre le support en nylon et l'arbre de lames doit être le même partout. Si telle n'est pas le cas, tourner le moteur pour ajuster. Maintenant, on peut aussi serrer les boulons de fixation du moteur.

16.4 Démontage de l'entonnoir

Pour rendre la machine compacte dans la cale l'entonnoir peut être désassembler. Aussi l'axe de la roue avec roues peut être emportée.

Visser les deux vis à vis de chaque côté de la trémie complètement. Tout d'abord la gauche boulon puis le droit. Le moteur est censé pour faire cet entretien. Une fois les boulons retirés on peut emporter l'entonnoir. Appuyer avec la main droite l'entonnoir de la poignée, et retirez l'entonnoir avec la main gauche du fond de son support.



Attention :

Soyez prudent au moment du dépôt de l'entonnoir. Ne le laissez pas tomber. L'entonnoir peut se déformer selon laquelle il n'est plus possible de le monter sur la machine.

